

	IEC Certification Sy	ECTROTECHNICAL COMMISSION vstem for Explosive Atmospheres of the IECEx Scheme visit www.iecex.com	
Certificate No.:	IECEX DEK 13.0046X	Page 1 of 4	Certificate history:
Status:	Current	Issue No: 1	Issue 0 (2013-11-14)
Date of Issue:	2020-05-19		
Applicant:	R. STAHL Schaltgeräte GmbH Am Bahnhof 30 74638 Waldenburg Germany		
Equipment:	Temperature Input Module (TIM), T	ÿpe 9482/3*-**-*1	
Optional accessor	y:		
Type of Protection	Ex ia, Ex ec		
Marking:	Type 9482/32-08-1*: Ex ia [ia Ga] IIC T4 Gb [Ex ia Da] IIIC		
	Type 9482/33-08-1*: Ex ec ia [ia Ga] IIC T4 Gc [Ex ia Da] IIIC		
Approved for issue	e on behalf of the IECEx	R. Schuller	
Certification Body:			
Position:		Certification Manager	
Signature: (for printed version	ו)		
Date:			
2. This certificate	and schedule may only be reproduced in is not transferable and remains the prope d authenticity of this certificate may be ver	n full. erty of the issuing body. rified by visiting www.iecex.com or use of this QR Code.	
Certificate issu	led by:		
DEKRA Certif Meander 1051 6825 MJ Arnh Netherlands	L	DE 🖊	KRA



Certificate No.:	IECEx DEK 13.0046X	Page 2 of 4
Date of issue:	2020-05-19	Issue No: 1
Manufacturer:	R. STAHL Schaltgeräte GmbH Am Bahnhof 30 74638 Waldenburg Germany	
Additional manufacturing locations:		
the IEC Standard list assessed and found t	ed as verification that a sample(s), representative of production, below and that the manufacturer's quality system, relating to the o comply with the IECEx Quality system requirements.This certi s, IECEx 02 and Operational Documents as amended	Ex products covered by this certificate, was
STANDARDS : The equipment and a to comply with the foll	ny acceptable variations to it specified in the schedule of this ce lowing standards	rtificate and the identified documents, was found
IEC 60079-0:2017 Edition:7.0	Explosive atmospheres - Part 0: Equipment - General requiren	nents
IEC 60079-11:2011 Edition:6.0	Explosive atmospheres - Part 11: Equipment protection by intr	insic safety "i"
IEC 60079-7:2017 Edition:5.1	Explosive atmospheres - Part 7: Equipment protection by incre	eased safety "e"
	This Certificate does not indicate compliance with safety an other than those expressly included in the Stand	
TEST & ASSESSME		

A sample(s) of the equipment listed has successfully met the examination and test requirements as recorded in:

Test Report:

NL/DEK/ExTR13.0045/01

Quality Assessment Report:

DE/BVS/QAR10.0002/15



Certificate No.: IECEx DEK 13.0046X

Page 3 of 4

Date of issue: 2020-05-19

Issue No: 1

EQUIPMENT:

Equipment and systems covered by this Certificate are as follows:

Temperature Input Module (TIM) Type 9482/3*-08-1*, for operation in the Remote I/O Systems IS1 and IS1+.

The module is connected to the system via a Bus Rail and it provides up to 8 intrinsically safe input circuits for connection of temperature sensors (channels 0 to 7). Each channel can be used as input for a 2-/3- or 4-wire RTD, potentiometer, thermocouple or mV sensor. Channels 6 and 7 can also be used for connection of an external cold junction compensation (CJC) via RTDs.

The intrinsically safe input/output circuits are infallibly galvanically isolated from the IS1 and IS1+ bus supply and data circuits up to a peak voltage of 60 V.

Module type 9482/32-08-1* is intrinsically safe and may be installed in an explosive gas atmosphere requiring equipment of Equipment Protection Level (EPL) Gb.

Module type 9482/33-08-1* is in type of protection Ex ec and may be installed in an explosive gas atmosphere requiring equipment of EPL Gc.

Both types of modules may be installed in an explosive dust atmosphere requiring equipment of EPL Db or EPL Dc if mounted in a suitable enclosure that meets the requirements of an appropriate, recognized type of protection in accordance with IEC 60079-0.

The enclosure of the module provides a degree of protection IP20 according to IEC 60529.

The Temperature Input Module (TIM) Type 9482/3*-08-1* may be disconnected or connected to the IS1 or IS1+ Bus Rail in the hazardous area and while in operation. The intrinsic safe Terminals X1 and X2 may also be connected or disconnected while in operation and in the hazardous area.

Refer to Annex 1 for electrical data and temperature data.

SPECIFIC CONDITIONS OF USE: YES as shown below:

When installed in an explosive gas atmosphere:

The Temperature Input Module (TIM) Type 9482/3*-**-** shall be placed in an enclosure or cabinet that meets the requirements of an appropriate, recognized type of protection in accordance with IEC 60079-0.

It shall be used in an area of not more than pollution degree 2, as defined in IEC 60664-1.



Certificate No.: IECEx DEK 13.0046X

Page 4 of 4

Date of issue: 2020-05-19

Issue No: 1

DETAILS OF CERTIFICATE CHANGES (for issues 1 and above) Assessed per IEC 60079-0 : 2017 (Ed. 7) and IEC 60079-7 : 2017 (Ed. 5.1)

Annex:

224190000-9482-Annex-NL DEK ExTR13 0045 01 (TIM).pdf



Annex 1 To IECEx DEK 13.0046X, NL/DEK/ExTR13.0045/01 and DEKRA 13ATEX0140 X, Issue 2. Temperature Input Module (TIM) Type 9482/3*-08-1*

Electrical and thermal data:

Ambient temperature range: -40 °C to +75 °C; -40 °C to +65 °C (upside down installation).

Circuit connecting to the IS1 or IS1+ System:

Power supply (input); Plug to BusRail V101/ Pin 7, 8, 9, 10 (+), Pin 27, 28, 29, 30 (–): in type of protection intrinsic safety Ex ia IIC, with the following maximum values: $U_i = 26.2 \text{ V}$. The circuit is equipped with an internal current limitation that limits the current to 100 mA.

Address- and Databus (communication); Plug to BusRail V101/ Pin: 4 (Bus Red.); 5 (Bus Prim.); 14, 15, 16, 24 (Bank 1-4): in type of protection intrinsic safety Ex ia IIC, only for connection to the internal Address- and Databus of the IS1/IS1+ System with the following maximum values: $U_o = 6.6 \text{ V}$; $I_o = 102 \text{ mA}$; $P_o = 168 \text{ mW}$ $U_i = 6.6 \text{ V}$; $C_i = 0 \text{ nF}$; $L_i = 0 \text{ mH}$

Electronic switch control (input); Plug to BusRail V101/ Pin: 18, 19: in type of protection intrinsic safety Ex ia IIC, with the following maximum values: $U_o = 26.2$ V; $I_o = 5.4$ mA.

Intrinsically safe field circuits:

The values of L_o and C_o in the following tables are the maximum values for combined inductance and capacitance (including cable inductance and capacitance). The values for L_o and C_o marked in grey are the values determined according to the curves and tables of IEC 60079-11, Annex A. These grey marked values may be used for the assessment as per IEC 60079-11, clause 10.1.5.2.for the following connections.

Grounded - the channels are connected via a common ground together by installation. Ungrounded - the channels are installed galvanically separated to each other and to ground

The source is linear in all applications.

The stated U_i is a sum on all inputs.

If an U_i is applied at one channel, the U_i might occur in addition to U_o at another channel. Therefore the L_o and C_o values are calculated with $U_{o ext} = U_i + U_o$.



To IECEx DEK 13.0046X, NL/DEK/ExTR13.0045/01 and DEKRA 13ATEX0140 X, Issue 2. Temperature Input Module (TIM) Type 9482/3*-08-1*

Ungrounded only RTD or Potentiometer

For connection of up to 8 passive, galvanically isolated and ungrounded I.S. circuits in type of protection intrinsic safety Ex ia IIB/IIC, Ex ia IIIC, with the following maximum values:

2-Wire:		(Connec	tor X1 / 2	X2 – Ch	nannel	0 (1/4); 0	Channel	1 (5/8)	up to Cl	hannel 7	7 (29/32	:)	
Input	U₀	= 6.42	V	Ui	= n/a		U _{o ext} :	= n/a		l _o = 6.5	mA	Po	= 10.5	mW
3-Wire:		Con	nector)	x1 / X2 -	- Chanr	nel 0 (*	1/3/4); Ch	annel 1	(5/7/8);	up to C	hannel	7 (29/3	1/32)	
Input	U₀	= 6.42 \	V	Ui	= n/a		U _{o ext} :	= n/a		l _o = 7.8	mA	P₀	= 12.5	mW
4-Wire:	(Connector X1 / X2 – Channel 0 (1/2/3/4); Channel 1 (5/6/7/8); up to Channel 7 (29/30/31/32)												
Input	U₀	= 6.42 \	V	Ui	= n/a		U _{o ext} :	= n/a		l _o = 9.8	mA	P₀	= 15.7	mW
			Ta	able for	IIC					Table	e for IIB	/ IIIC		
L ₀ [mH]	100	50	20			0.02	0.002	100	50	20	2	0.2	0.02	0.002
C ₀ [µF]	1.1	1.2	1.4	2.0	3.2	7.0	25	5.8	6.3	7.1	10	19	51	570

Ungrounded RTD or Potentiometer connected in a mixed configuration with U_i

For connection of up to 8 passive, galvanically isolated and ungrounded I.S. circuits in type of protection intrinsic safety Ex ia IIB/IIC, Ex ia IIIC. Thermocouples and external CJC circuit might also be connected, their calculation is below. Calculated with the following maximum values:

2-Wire:		(Connect	tor X1 / 2	X2 – Ch	annel	0 (1/4); C	Channel	1 (5/8)	up to C	hannel 7	7 (29/32)	
Input	U₀	= 6.42	V	Ui =	= 6.5 V		U _{o ext} =	12.92 V		l₀ = 13. [•]	1 mA	Po	= 42.2	mW
3-Wire:		Con	nector >	<1 / X2 -	- Chann	iel 0 (1	/3/4); Ch	annel 1	(5/7/8);	up to C	hannel	7 (29/3	1/32)	
Input	U₀	$U_{o} = 6.42 \text{ V} \qquad U_{i} = 6.5 \text{ V} \qquad U_{o \text{ ext}} = 12.92 \text{ V} \qquad I_{o} = 15.7 \text{ mA} \qquad P_{o} = 50.6 \text{ mW}$												
4-Wire:		Connector X1 / X2 – Channel 0 (1/2/3/4); Channel 1 (5/6/7/8); up to Channel 7 (29/30/31/32)												
Input	U₀	= 6.42	V	Ui =	= 6.5 V		U _{o ext} =	12.92 V		l _o = 19.0	6 mA	Po	= 63.3	mW
			Ta	able for I	IC					Table	e for IIB	/ IIIC		
Lo [mH]	100	50					0.2	100	20	10	2	1	0.5	0.1
Co [µF]	0.19	0.25	0.31	0.40	0.54	0.63	0.78	1.3	1.7	1.9	2.5	3.0	3.5	5.7

2-Wire:		(Connect	tor X1 / I	X2 – Ch	annel	l 0 (1/4); (Channel	1 (5/8)	up to Cl	hannel 7	7 (29/32)	
Input	U₀	= 6.42	V	Ui =	= 3.5 V		U _{o ext} =	9.92 V		I _o = 10.0) mA	Po	= 24.9	mW
3-Wire:		Con	nector)	(1 / X2 -	- Chann	nel 0 (*	1/3/4); Cł	annel 1	(5/7/8);	up to C	hannel	7 (29/3	1/32)	
Input) mA	Po	= 29.8	mW
4-Wire:	(Connector X1 / X2 – Channel 0 (1/2/3/4); Channel 1 (5/6/7/8); up to Channel 7 (29/30/31/32)												
Input	U₀	= 6.42	V	Ui =	= 3.5 V		U _{o ext} =	9.92 V		l₀ = 15.0) mA	Po	= 37.3	mW
			Ta	able for l	IC					Table	e for IIB	/ IIIC		
L ₀ [mH]	100	50	20	1	0.1	0.05	5 0.02	100	50	20	1	0.1	0.05	0.02
C ₀ [µF]	0.40	0.47	0.56	0.92	1.6	2.0	2.8	2.3	2.5	2.9	5.1	9.8	13	20



To IECEx DEK 13.0046X, NL/DEK/ExTR13.0045/01 and DEKRA 13ATEX0140 X, Issue 2. Temperature Input Module (TIM) Type 9482/3*-08-1*

Grounded RTD or Potentiometer connected in a mixed configuration with U_i

For connection of up to 8 passive I.S. circuits in type of protection intrinsic safety Ex ia IIB/IIC, Ex ia IIIC. Thermocouples and external CJC circuit might also be connected, their calculation is below. Calculated with the following maximum values:

2-Wire:		(Connect	tor X1 / 2	X2 – Ch	annel	0 (1/4); 0	Channel	1 (5/8)	up to Cl	hannel 7	7 (29/32)	
Input	U₀	= 6.42	V	U _i =	= 6.5 V		U _{o ext} =	12.92 V		l _o = 47.9	9 mA	Po	= 155.0	mW
3-Wire:		Con	nector >	<1 / X2 -	- Chann	iel 0 (1	1/3/4); Ch	annel 1	(5/7/8);	up to C	Channel	7 (29/3	1/32)	
Input	U₀	= 6.42	V	Ui =	= 6.5 V		U _{o ext} =	12.92 V		l₀ = 58.	5 mA	Po	= 189.0	mW
4-Wire:	(Connector X1 / X2 – Channel 0 (1/2/3/4); Channel 1 (5/6/7/8); up to Channel 7 (29/30/31/32)												
Input	U₀	= 6.42	V	U _i =	= 6.5 V		U _{o ext} =	12.92 V		l _o = 68.8	8 mA	Po	= 222.0	mW
			Ta	able for I	IIC					Table	e for IIB	/ IIIC		
Lo [mH]	9	5	2	1 0.5		0.2	0.1	40	20	10	5	1	0.5	0.1
Co [µF]	0.23	0.31	0.41	0.50	0.60	0.76	0.93	0.94	1.3	1.6	1.9	2.9	3.4	5.6

2-Wire:		(Connect	tor X1 / I	X2 – Ch	anne	l 0 (1/4); C	Channel	1 (5/8)	up to Cl	nannel 7	7 (29/32)	
Input	U₀	= 6.42	V	Ui =	= 3.5 V		U _{o ext} =	9.92 V		l _o = 36.0	6 mA	P₀	= 91.0	mW
3-Wire:		Con	nector >	<1 / X2 -	- Chann	nel 0 (1/3/4); Ch	annel 1	(5/7/8);	up to C	hannel	7 (29/37	1/32)	
Input	U₀	= 6.42	V	Ui =	= 3.5 V		U _{o ext} =	9.92 V		l _o = 44.8	3 mA	P₀	= 111.0	mW
4-Wire:	(Connector X1 / X2 – Channel 0 (1/2/3/4); Channel 1 (5/6/7/8); up to Channel 7 (29/30/31/32)												
Input	U₀	= 6.42	V	Ui =	= 3.5 V		U _{o ext} =	9.92 V		l _o = 52.0	6 mA	P₀	= 131.0	mW
			Ta	able for l	IIC					Table	e for IIB	/ IIIC		
L ₀ [mH]	17	10	5	2	1	0.2	0.02	71	50	10	2	1	0.2	0.02
C ₀ [µF]	0.34	0.46	0.58	0.74	0.78	1.3	2.8	1.4	1.8	2.9	4.2	4.9	7.8	20

Ungrounded Thermocouple or mV Sources in a mixed configuration with Ui

For connection of up to 8 passive or active, galvanically isolated and ungrounded I.S. circuits in type of protection intrinsic safety Ex ia IIB/IIC, Ex ia IIIC. RTD and Potentiometer might also be connected, their calculation is above. The external CJC circuit might also be connected, the calculation is below. Calculated with the following maximum values:

		(Connect	tor X1 / 2	X2 – Ch	iannel ((2/3); C	Channel	1 (6/7)	up to Cl	nannel 7	7 (30/31)	
Input	U₀	= 6.42	V	Ui =	= 6.5 V		U _{o ext} =	12.92 V		l₀ = 6.53	3 mA	P₀	= 21.1	mW
	Table for IIC Table for											/ IIIC		
Lo [mH]	100 50 10 5 1 0.5 (100	50	10	1	0.5	0.2	0.1
C₀ [µF]	0.30	0.32	0.38	0.42	0.55	0.63	0.79	1.5	1.6	1.9	3.0	3.5	4.6	5.7



To IECEx DEK 13.0046X, NL/DEK/ExTR13.0045/01 and DEKRA 13ATEX0140 X, Issue 2. Temperature Input Module (TIM) Type 9482/3*-08-1*

Grounded Thermocouple or mV Sources in a mixed configuration with U_i

For connection of up to 8 passive or active I.S. circuits in type of protection intrinsic safety Ex ia IIB/IIC, Ex ia IIIC. RTD and Potentiometer might also be connected, their calculation is above. The external CJC circuit might also be connected, the calculation is below. Calculated with the following maximum values:

		(Connect	or X1 / 2	X2 – Ch	annel () (2/3); (Channel	1 (6/7)	up to Cl	nannel 7	' (30/31)	
Input	U₀	= 6.42	V	U _i =	= 6.5 V		$U_{o ext} =$	12.92 V		l _o = 25.0) mA	P₀	= 81.0	mW
		Table for IIC Table for IIB / IIIC												
Lo [mH]	72	50	10	2	1	0.5	0.2	100	20	5	1	0.5	0.2	0.1
Co [µF]	0.17	0.22	0.34	0.46	0.53	0.62	0.78	1.2	1.6	2.1	3.0	3.5	4.5	5.7

		(Connect	tor X1 / I	X2 – Ch	annel () (2/3); C	Channel	1 (6/7)	up to Cl	nannel 7	' (30/31)	
Input	U₀	= 6.42	V	U _i =	= 3.5 V		U _{o ext} =	9.92 V		l _o = 19.2	2 mA	P₀	= 48.0	mW
			Ta	able for I	IC					Table	e for IIB	/ IIIC		
Lo [mH]	100 50 10 2 1 0.2 0							100	20	5	1	0.5	0.1	0.02
C₀ [µF]	0.33	0.43	0.60	0.80	0.92	1.3	2.8	2.2	2.9	3.6	5.0	6	9.8	20

Ungrounded RTD for external CJC circuit connected in a mixed configuration with U_i

For connection of up to 8 passive, galvanically isolated and ungrounded I.S. circuits in type of protection intrinsic safety Ex ia IIB/IIC, Ex ia IIIC. Thermocouples and RTD and Potentiometer might also be connected, their calculation is above. Calculated with the following maximum values:

2-Wire:					Conr	nector 2	X2 – Cha	innel 6 a	and 7 (2	5/32)				
Input	U₀	= 6.42	V	Ui =	= 6.5 V		U _{o ext} =	12.92 V		l _o = 13.	1 mA	P₀	= 43.0	mW
3-Wire:					Conne	ctor X	2 – Chan	nel 6 an	d 7 (25	/29/32)				
Input	U₀	= 6.42	V	Ui =	= 6.5 V		U _{o ext} =	12.92 V		l _o = 17.4	4 mA	Po	= 56.2	mW
4-Wire:		Connector X2 – Channel 6 and 7 (25/28/29/32)												
Input	U₀	= 6.42	V	U _i =	= 6.5 V		U _{o ext} =	12.92 V		l _o = 26.	1 mA	Po	= 84.3	mW
			Ta	able for I	IC					Table	e for IIB	/ IIIC		
Lo [mH]	66 50 20 5 1					0.5	0.2	100	20	5	1	0.5	0.2	0.1
C ₀ [µF]	0.17	0.21	0.29	• • •		0.62	0.78	1.2	1.6	2.1	2.9	3.5	4.5	5.7

2-Wire:					Conr	nector	X2 – Cha	nnel 6 a	and 7 (2	5/32)				
Input	U₀	= 6.42	V	U _i =	= 3.5 V		U _{o ext} =	9.92 V		l _o = 10.0) mA	P₀	= 24.9	mW
3-Wire:					Conne	ctor X	2 – Chan	nel 6 an	d 7 (25	/29/32)				
Input	U₀	= 6.42	V	Ui =	= 3.5 V		U _{o ext} =	9.92 V		l _o = 13.4	4 mA	P₀	= 33.2	mW
4-Wire:		Connector X2 – Channel 6 and 7 (25/28/29/32)												
Input	U₀	= 6.42	V	U i =	= 3.5 V		U _{o ext} =	9.92 V		l _o = 20.1	1 mA	Po	= 49.7	mW
			Ta	able for l	IIC					Table	e for IIB	/ IIIC		
L ₀ [mH]	100	50	10	2	1	0.2	0.02	100	20	5	1	0.5	0.1	0.02
C ₀ [µF]	0.31	0.43	0.60	0.80	0.91	1.3	2.8	2.2	2.8	3.6	5.0	6	9.8	20



To IECEx DEK 13.0046X, NL/DEK/ExTR13.0045/01 and DEKRA 13ATEX0140 X, Issue 2. Temperature Input Module (TIM) Type 9482/3*-08-1*

Grounded RTD for external CJC circuit connected in a mixed configuration with U_i

For connection of up to 8 passive I.S. circuits in type of protection intrinsic safety Ex ia IIB/IIC, Ex ia IIIC. Thermocouples and RTD and Potentiometer might also be connected, their calculation is above. Calculated with the following maximum values:

2-Wire:	Connector X2 – Channel 6 and 7 (25/32)															
Input	U₀	U _o = 6.42 V			U _i = 6.5 V			U _{o ext} = 12.92 V			l _o = 47.9 mA			P _o = 155.0 mW		
3-Wire:	Connector X2 – Channel 6 and 7 (25/29/32)															
Input	U _o = 6.42 V			U _i = 6.5 V			U _{o ext} = 12.92 V			l₀ = 68.6 mA			P _o = 222.0 mW			
4-Wire:	Connector X2 – Channel 6 and 7 (25/28/29/32)															
Input	U₀	U _o = 6.42 V			U _i = 6.5 V			U _{o ext} = 12.92 V			l _o = 87.1 mA			P _o = 281.1 mW		
	Table for IIC								Table for IIB / IIIC							
Lo [mH]	5.6	5	2	1	0.5	0.2	0.1	25	20	10	5	1	0.5	0.1		
C₀[µF]	0.25	0.27	0.39	0.48	0.58	0.75	0.92	1	1.1	1.5	1.9	2.8	3.4	5.6		

2-Wire:	Connector X2 – Channel 6 and 7 (25/32)															
Input	U₀	U _o = 6.42 V		U _i = 3.5 V			U _{o ext} = 9.92 V			I _o = 36.8 mA			P _o = 91.1 mW			
3-Wire:	Connector X2 – Channel 6 and 7 (25/29/32)															
Input	U _o = 6.42 V			U _i = 3.5 V			U _{o ext} = 9.92 V			l₀ = 52.6 mA			P _o = 131.0 mW			
4-Wire:	Connector X2 – Channel 6 and 7 (25/28/29/32)															
Input	U₀	U _o = 6.42 V		U _i = 3.5 V			U _{o ext} = 9.92 V			I₀ = 66.8 mA			P _o = 166.0 mW			
	Table for IIC								Table for IIB / IIIC							
L ₀ [mH]	10	5	2	1	0.2	0.1	0.02	44	20	10	2	1	0.1	0.02		
C ₀ [µF]	0.37	0.53	0.71	0.85	1.3	1.6	2.8	1.5	2.3	2.8	4.1	4.9	9.8	20		

Installation instructions

The instructions provided with the equipment shall be followed in detail to assure safe operation.